

KINH BỐN PHÁP CỦA ĐẠI THỪA

Hán dịch: Đồi Đường_ Thiên Trúc Tam Tạng ĐỊA BÀ HA LA (Divākara: Nhật Chiêu)

Việt dịch: HUYỀN THANH

Như vậy tôi nghe. Một thời Đức **Bạc Già Phạm** (Bhagavam: Thế Tôn) ngự ở **vườn Cấp Cô Độc** (Anāthapiṇḍadasyārāma) trong **rừng Thệ Đa** (Jetavana) tại **Thất La Phiệt** (Śrāvastya) cùng với chúng Đại Bát Sô gồm một ngàn hai trăm năm mươi người đến dự. Lại có vô lượng chúng Bồ Tát Ma Ha Tát.

Bấy giờ Đức Thế Tôn bảo các vị Bát Sô: “Có bốn loại Pháp mà Bồ Tát Ma Ha Tát tận hết số tuổi thọ, thường nên tu hành, cho đến tuy gặp nhân duyên bị mất mạng, cũng chẳng được bông bỏ.

Nhóm nào là bốn ?

_Này các Bát Sô ! Bồ Tát tận hết tuổi thọ cho đến gặp phải nhân duyên bị mất mạng, quyết định chẳng buông bỏ **Tâm Bồ Đề** (Bodhi-citta)

_Này các Bát Sô ! Bồ Tát tận hết tuổi thọ cho đến gặp phải nhân duyên bị mất mạng, quyết định chẳng buông bỏ **Thiện Tri Thức** (Kalyāṇamitra:Người chính trực có Đức Hạnh, hay dạy Chính Đạo cho người khác)

_Này các Bát Sô ! Bồ Tát tận hết tuổi thọ cho đến gặp phải nhân duyên bị mất mạng, chẳng được vứt bỏ sự yêu thích **kham nhẫn** (Kṣānti)

_Này các Bát Sô ! Bồ Tát tận hết tuổi thọ cho đến gặp phải nhân duyên bị mất mạng, quyết định chẳng buông bỏ chôn **A Luyện Nhã** (Araṇya: chỗ cách xa làng xóm từ 300 đến 600 bộ, nơi cư trú của chư Tăng).

Này các Bát Sô ! Bốn Pháp như vậy, Bồ Tát tận hết tuổi thọ thường nên giữ bền chắc, chẳng thà bị mất thân mạng chứ chẳng nên buông lìa.

Khi ấy Đức Thế Tôn diễn lại nghĩa ấy lần nữa, nói **Già Tha** (Gāthā: Kệ tụng) rằng:

“Bậc **Minh Tuệ** (Trí Tuệ sáng suốt) ở đời
Nên phát **Tâm Bồ Đề** (Bodhi-citta)
Thường nghĩ **Nhất Thiết Trí** (Sarva-jñā)
Luôn gần **Thiện Tri Thức** (Kalyāṇamitra)
Trụ yêu thích kham nhẫn
Ở chôn **A Luyện Nhã** (Araṇya)
Giống như **vua Sư Tử** (Simha-rāja)
Xa lìa các sợ hãi”

Các bậc có Trí Tuệ sáng suốt (Minh Tuệ) tu hành Pháp này sẽ mau hay vượt qua mọi mạng lưới của **Ma La** (Māra: loài Ma), mau chứng **Vô Thượng Chính Đẳng Bồ Đề** (Anuttarā-samyaksambuddhi)”

Khi Đức Bạc Già Phạm nói Kinh này xong thời các nhóm Bát Sô đều vui vẻ, phụng hành.

KINH BỐN PHÁP CỦA ĐẠI THỪA

 Hết

12/10/2011